



SE MARCA

En la imprenta del Clamor

Ranchos del rilator

CALLE DEL OLIMAR

Esquina Montivideo

# EL CRIOLLO

COIMA

(En el pueblo)

Por un mes 0.20

(Fuera del pueblo)

Por un mes 0.25

(Pa cualquiera)

Un número suelto 0 06

PERIÓDICO GAUCHESCO, SIN FURULETES NI COMPADRIAPAS

Propietario

Marcelino I. Pereira

NO DEFIENDE NINGUN PARTIDO

*Sale tuitos los Domingos*

RILATOR, CAPATAZ Y COIMERO

PÁNFILO MOREIRA

## ALVERTENCIAS

En este periódico podrán escribir tuitos los criollos que lo deseen, siempre que sus artículos a náide ofendan, teniendo, además, que poner su marquita al pié de lo que escriban.

Lo que vaya orejano pertenece al rilator.

Los suscritores que vivan en lugares ande no tenemos agentes, podrán enviar el importe de la coima en papel del Banco de la República ó encargar a una persona en esta ciudad pa que pague mensualmente.

Los originales no se devolverán, sean ó no publicaos.

**«El Criollo» es el periódico de mayor circulación en el Departamento, de cuantos se publican en esta localidad.**

## EL CRIOLLO

### Décimas del drama

#### “Pastor Zamora”

Como prometimos en el penúltimo número, publicamos hoy las otras décimas que contiene el drama criollo *Pastor Zamora*, de nuestro colaborador el joven Juan S. Escayola.

*Pedro, cantando en la pulpería, se lamenta de la injusticia cometida con él por la policía.*

El ser gaucho es un delito  
Por lo visto en esta tierra;  
El mandon le hace la guerra  
Y el letrado lo hace chiquito.  
No sé si será maldito  
Su destino en esta vida  
Que todo mal lo convida  
Con una tajada grande  
Pero la fortuna ¡Dáandel!  
Si es posible, ni lo mira

Yo como gaucho he nacido  
Tergo razon para hablar  
Por que he sufrido á la par  
Del que mas haiga sufrido.  
Hoy aunque ya soy curtido

Y á golpes aprendi algo  
No siempre en todas bien salgo  
Ni estoy libre de un apuro  
Aunque soy de lomo duro  
Y de la maña me valgo.

Me he visto en pellejerías  
Que hasta erizaban la mota  
Y he jugao á la pelota  
Cuerpiando la policía;  
Pero en una madre mía!  
Sin entrar en mas razones  
Me juntaron los a'ones  
Por haber facilitado  
Y hasta ahora estoy señalado  
Con tremendos cascarones.

Algun dia puede ser  
Que me cobre y les dé el vuelto  
Ya tengo mi plan resuelto  
Sobre lo que debo hacer.  
Entonces yo quiero ver  
Si me ganan el tirón  
Y si me puede el mandon  
Otra vez juntar las alas  
Pa pagar güenas ó malas  
Que merescan reprensión.

*Pastor Zamora canta en la pulpería, á pedido del paisanaje que le rodea.*

Hay horas en esta vida  
Que son amargas sin duda  
Y aunque todo en ella muda  
No siempre todo se olvida.  
Cuando un alma dolorida  
Se encuentra por un quebranto  
No siempre la alivia el llanto  
Ni siempre se ha de aliviar  
Y menos puede pensar  
Que se cure con el canto.

Del destino los rigores  
Hacen ingrata la vida  
Si considero perdida  
La prenda de mis amores.  
Como marchitan las flores  
Los rayos de un sol caliente  
Asi siento en el presente  
Mi espíritu marchitado  
Y al verme tan desgraciado  
Solo lloro el bien ausente.

En medio de su dolor  
El hombre se sobrepone  
Y con firmeza dispone  
Cuando lo lleva el amor.  
Yo que siento del rigor  
Una cadena pesada  
Al tirar una mirada  
Hasta el rancho de mi china  
No hay fuerza si no es divida  
Que me deterga por nada.

Al caer de la tardecita  
Cuando todo se serena  
Renueva el alma una pena  
Que hasta el ánimo marchita  
Y con angustia infinita  
Como buscando contento  
Al cimbrar el pensamiedto  
Con intención definida  
Pienso en la mujer querida  
Con profundo sentimiento.

Pienso en tí prenda preciosa  
Solo en tí y en tu desgracia  
Y al cielo pido la gracia  
De verte pronto dichosa  
Y en mis brazos amorosa  
Al fin entregada un dia  
Bebiendo del alma mía  
Las caricias y ternuras  
En cambio de tantas duras  
Tristes horas de agonía.

## CARNAVAL

### Su entierro

Triste, muy triste resultó el entierro del que en vida llamóse «Carnaval» y que tanto distrajo el ánimo del pueblo durante los tres dias que en el año se le señalaron pa que se divertiera á su antojo.

Hasta el mesmo tiempo asoció se al duelo que ocasionaba su muerte, llorando mucho durante tuita la mañana, y calmando su aflicción recién á las 12, manteniéndose risueño y bastante conforme en la tarde, lo que aprove



charon algunos mascaritas para lanzarse á la calle y hacer derroche de gracia, mientras otras personas desarrollaban las *serpentinas* pa dirigirlas aquí y allá.

Este año el entierro estuvo verdaderamente chumbiao, y ni *La Búrdica*, vieja comparsa que otras veces era la primera en componer el fúnebre cortejo, quizo acompañar los restos del fináito hasta la última mansión.—De veras que desconocemos las causas que han inducido á los «galeras fel-pudas» á tomar semejante determinación y cometer tal injusticia con el que entregó el rosquete, pues su proceder, durante los tres primeros días, estuvo muy por encima de otros Carnavales, á quienes se enterraron, sin merecerlo, con tuita pompa.

A la noche hacíanse grandes parcos.

La ritreta prometia estar como nunca, á juzgar por la concurrencia que dende temprano comenzó á acudir; pero cata aquí que cuando se colocaba el atrilerio y la banda disponíase á lanzar al viento sus primeros acordes musicales el tiempo desconsuélese de nuevo y hora á moco tendido. Como es natural, la juida encomenzó, y en poquito rato queda decierta nuestra Plaza Liberta.

Ahora faltaba saber si el baile en el teatro se suspendia ó nó, y esto tratamos de averiguar. Consultamos á un miembro de la comisión, y con gran contento ósmosle decir: «el baile se dá, sea como sea; habrá carruajes á disposición de las familias».

Yo, que no era de los aflijidos por la muerte del «ilustre personaje» y por ende maldito el sentimiento que tenia, me dispuse asistir á la fiesta porque pa eso habia cáido de antemano, como cualquier hijo de vecino, con la coima correspondiente.

Me puse el de cristianar, y en menos que grita un zorro estuve pronto; al poco rato se colaba al teatro esta personita.

¡Cuanta gente! ¡cuanta animación! ¡cuanto bullicio! ¡Que hermosa ruidión de gente alegre! Allí estaban presentes las más distinguidas niñas de nuestra mejor sociedad, ya disfrazadas como sin careta.

Quise hacer un apunte de aquella preciosa concurrencia pa ofrecer la lista á mis lectores, pero á lo mejor de esta tarea, una linda mascarita—que los destellos de sus matadores

ojos diéronme luz pa conocerla—distrajó mi atención con sus picarezcas bromillas, y... ¡adíos lápiz! ¡adíos apuntes!...

Al fin, ya que aquella picarona habíame hecho perder los estribos... y las estriberas, quise, no obstante, fijarme en tuito lo concerniente al *ramo del amor*, pa poder contar algo en estas columnas, y mi observación dió comienzo.

Tiro una mirada á mi alrededor y veo mucho de lo que buscaba.

—Sentaos en un solá está Rafael L. y Orfilia L. conversando animadamente, pero el tema no tiene importancia alguna pa nosotros; tratan asuntos que solo á ellos dos interesa.

—Mas allá está Carlos P. (dependiente de tienda) formándole un cuento á la linda Maria F.; las palabras rebozan a'mibar, los juramentos abundan, y ambos hacen cada proyecto que dá gusto y Dios quiera lo lleven á feliz término.

—Veo á Francisco T., (a'macenero del barrio del Molino) que ni por un momento suelta á su compañera Lorenza P.; por los ademanes calculo traten asuntos matrimoniales, puesto que están en vias de presentarse ante las autoridades encargadas de estos sacramentos.

—¿Quién será aquella mascarita que tan entusiasmo tiene al portuguésito Carlos R? No hay duda sea ella Rafaela C., porque por tal señorita él bebíase los vientos de la calle Maldonado. Pa'pitémoslo un momento á él, observemos como está tuito desconfiado y *bota fogo* al pensar que tambien se encuentra en el baile el peluquerito que puede hacerle competencia.

—¡Mira, mira á Justino P. (tendero) como se lamenta á la oreja de Blanca O. Te quiero! te amo! y Dios quiera que no me ovides!; asina marcha la conversación de ellos.

—Clara P. y José G. (de la Estación) bailan mucho desde hace largo rato. ¿Hay algo entre ellos que pueda decirse se aman? Ignoro; bien puede ser amistad sincera.

—Marcelina C. y Silvio S.—Ella recrimínale su fiero proceder observado en el anterior baile, pero á él que le sobran grupos y partes, trata de convencerla y demostrarle que tuito lo hecho no habia pasao de un entretenimiento, pues demasiao sabia que naide sinó ella era la propietaria de su corazón.

—Angela L. y José F.—¡Que linda pareja! Se quieren con casto amor y pasaron una noche feliz de la que guardarán muy gratos recuerdos.

—Juan (dependiente del Baratiello «Las Dos Banderas»). Cuanto buscó con la vista á la alquilina de su cariño, sin poderla encontrar, por lo cual creyó frustradas

sus esperanzas! más al levantar sus ojos arriba como pidiendo á los angelitos, pintaos en el cielo raso del teatro, que se compadecieran de su affigida situación, ve en un palco alto el lindo rostro de Celina C. (de la calle Marmaraja) A ella precuraba y por ella estaba sufriendo. Hízole una señá como preguntándole ¿quieres bajar? á lo que dejuero recibió contestación afirmativa, pues tan ligero como el viento subió las escaleras que conducen á aquel sitio y fué se derechito ahonde estaba ella. ¿Ambos bailaron mucho? No lo sé porque no llevé cuenta, pero sí garantanto que perdieron muy pocas de las piezas que ejecutó la orquesta.

—El jóven dentista Juan V. supone mos haiga hecho su conquista con Luisa C. por que la temporada duró tanto como el baile.

—Euseo P. y Heraclia V. trataron asuntos de suma importancia y de mucha meditación; ignorando el resultado.

—Maria P. y Arturo V.—Conversación seria, relacionada con el próximo acontecimiento: la boda de ellos.

—Eduardo C. é Irene O.—Triunfo completo y feliz coronamiento de sus esfuerzos por la risolución de ella.

—Antonio L. (hijo) y Margarita G.—Estudio sobre el significado del girasol.

—Alvaro G. y Carolina P.—Reminiscencias de tiempos pasados y alegrias mejores de las que solo quedan recuerdos tristes en sus mentes.

—Fidel P. (sub teniente) y Matilde L.—Firmeza y constancia, que ya llegara el soñado día en que vean realizados sus deseos.

—Federico L. (tendero) y Celmira S.—«Solo á tí miran mis ojos». Que felices momentos! ¡Que cortas parecen le á ellos aquellas horas y cuanto lamentan que el baile termine!

Todos, el que más el que menos hizo su conquista mientras yo quedé á flaco, ¿por qué? porque dejuero asina estarfa marcado mi destino! Ni siquiera los momentos pasaos con la mascarita jugaron duraderos, desvaneciéndose mis esperanzas cual tormenta de verano que amaga y no desensilla. ¿Por qué tanto rigor? no lo sé. El baile terminó á las 4 aproximadamente, hora en que se retiraba la concurrencia muy satisfecha de aquella fiesta, de la que conservarán por mucho tiempo gratos recuerdos.

PÁNFILO.



## BELLEZAS EN CAMPAÑA

### PAGOS DE SOLIS

#### RAMILLETE

BRAULIA G.—ROBUSTIANA S.—HORTENSIA C.—SERVANDA B.—y AMALIA C. son lozanas y hermosísimas flores que se destacan en el fragante vergel del pago Solicense. Conjunto de belleza, de dulce armonía, de emanación divina que embalsama el puro ambiente de este pintoresco pedazo de tierra privilegiado por la Naturaleza.

Braulia con su rostro de ángel, con sus ojos de dulce y arrobadora mirada, con su trato afable y discreto—Robustiana de encantadores atractivos, de lindos ojos negros que cautivan—Hortensia con el resplandeciente esplendor de la mas hermosa aurora en las indescriptibles mañanas del estío—Servanda con su planta de reina y su amable sonrisa—Amalia por su modestia solo comparable con la de la fragante violeta, forman el perfumado ramillete que ofrezco á las columnas de EL CRIOLLO y a sus benévolos lectores.

Solis, 18 de Febrero de 1899.

Tacnai.

#### Feliz viaje

El jueves partió para Montevideo de donde seguirá viaje á Paysandú nuestro querido y fiel amigo Juan S. Escayola que con el seudónimo de *Juan Torora* honró tantísimas veces las columnas de *El Criollo*, con sus brillantes producciones de género variado.

Al retirarse nos pidió encarecidamente le despidiésemos, por medio de estas líneas, de aquellas sus relaciones que no pudo hacer o personalmente, haciendo presente que queda á las órdenes de todos en la ciudad de Paysandú.

Lleve un viaje feliz el inteligente joven Escayola, cuya ausencia será justamente sentida por la sociedad minuana donde supo granjearse las simpatías generales.

#### Se fué

Un cumplido caballero  
Cuyo trato causa halago  
Ya se ausentó de este pago  
Pa los pagos sanduceros;  
Digan como yo aparceros,  
Sin divisas ni colores:  
Dios lo colme de favores  
Haciendo que su destino,  
De su existencia el camino  
Siempre lo sembre de flores

Es un gaucho tan campero  
Como taita pa el amor,  
Notable como cantor,  
Y famoso guitarrero.

Yo lo he visto placentero,  
Muy solícito atender

Al que lo haiga ido á ver  
Solicitando un favor.

¡Es paisano de mi flor!  
Siendo él; ¿como no ser.?

Da su guitarra famosa  
¿Quién ocupará el lugar?  
¿Quién otro podrá arrancar  
Sonata tan armoniosa?

¿Quién otro con voz hermosa  
Sabrá cantar en su ausencia!  
Con la suavidad y cadencia  
De su simpático canto,  
Que á veces parece llanto  
De uno que llora en la ausencia?

¡Saludo al gaucho mentao,  
De las playas de EL CRIOLLO  
Que tira largo y con rollos,  
Y jamás un pial á errar!

Saludo al gaucho mentao  
Que noble alma atesora,  
El que siempre á cualquier hora  
Fué el mismo, campechano,  
Por qué no cambia un paisano,  
Que se llama "*Juan Torora*"

JUCA "TAITA"

Minas, Febrero 23 de 1899.

#### Pa hoy

El corso que á causa del duelo nacional por la muerte de los honrados orientales Bernardo P. Berro y Venancio Flores no tuvo lugar el domingo pasado se efectuará esta tarde y á juzgar por los apurtes resultará muy concurrido y animado.

Además de la Comisión comuesta por los Sres. Isidro M. Escudero, José Vera y Rogido Ignacio Beracechea, Hipólito Uozaga, Pablo Quirici y Enrique Doria, han sido nombrados comisarios los Sres. Avelino Gonzalez Viera, Cirilo Gudenzop, Alfredo Zaffaroni, Bernardo Perez, Rafael Laporta, Jorge Gussoni, Juan M. Ros, Florentino Beracechea, Ricardo Perez Via, Silvio Silva, Juan R. Mattos, Marcelino I. Pereira, Ernesto Carrido y Ciriacó Silveira.

#### Funciones teatrales

Dando el jueves trabaja en el teatro Unión una compañía lírica y atlética, figurando como director el Cav. Paolo Pezzoni.

La compañía en conjunto es buena, sobresaliendo el Sr. Julio Sali en sus notables ejercicios de fuerza y destreza.

Esta noche tendrá lugar la tercera junción en la que regirá un programa vario.

#### En el Soldado

Esta noche tendrá lugar en la casa de D. Bernardo Perez, sita en el Soldado, un espléndido baile al que han sido invitadas algunas familias y caballeros de esta ciudad, quienes han partido algunos ayer y otros rumbiarán hoy pa aquellos pagos, á fin de hallarse en tan simpática fiesta.

#### Que la tierra le sea leve

Sin decirnos adiocito ha dejao de aparecer el colega local "*La Opinión*" que era órgano defensor de los intereses del partido colorado del Departamento.

#### En apurtes

La Sociedad "*Lira Minuana*" está haciendo sus apurtes y en estos días comenzará los ensayos de los distintos números que compondrán el programa de la segunda junción, la cual es muy probable tenga lugar pa Pascuas.

#### ¿VISIONES?

Mi cuerudo amigo Pánfilo:

He oido decir que en la calle 25 an daba anoche un fantasma que aterraba á tuita la gente que lo veía, y cuentan que ya van muchas veces que se deja ver, por lo cual no le estaria de mas una garrotiadura pa hacerle juir la soncera, ¿no te parece?

Pasa y repasa por la cajonería de esa calle, sin duda con ánimo de limpiarse algun estuche de los destinados á los muertos cuando dejan este mundo.

Vos que no sos ni medio manco pa *Sombeo*, andá pualli á eso de las 9, y tan pronto lo veas, pegame el chillido que de seguida estaré a tu lao, y me encargaré de los mangazos.

El Loco.

#### Aprendiz tipógrafo

En esta imprenta se necesita un muchacho de 11 á 15 años que sepa leer correctamente.—Se le enseñará el oficio ademas de ganar sueldo, siendo escusado presentarse sin buenas recomendaciones.



# SASTRERIA MODERNA

DE

Eugenio Mariño

## SE MUDO---SE MUDO

Al local en que últimamente estuvo establecido el Restaurant "La Giralda" calle 18 de Julio, entre 25 de Mayo y Maldonado.

### Tienda y Roperia

DE LUCIANO ALONSO

Calle 18 de Julio esquina Olimar

Se avisa al público y en particular á la clientela de esta acreditada casa, que acaba de recibir y continuará recibiendo un grandísimo y variado surtido de mercaderías para la estación y artículos generales cuya nunca desmentida baratura en sus precios, es ya de todos conocida.

Visitar la casa para apreciar la variedad de los artículos y comprar mucho por poco dinero.

### Peluqueria del Vesubio

de Angel Marchese

Calle 25 de Mayo n° 114

Entre 18 de Julio y Treinta y Tres

En este establecimiento se ha recibido recientemente de la capital un variadísimo surtido de perfumeria fina. Modicidad en los precios.

GRAN CANTIDAD DE PÁPELITOS Y SERPENTINAS.

### Hotel Republicano

CAFÉ Y BILLAR

de ALFREDO SALAZAR y Cñia.

Espléndido y cómodo establecimiento recién abierto con todo el confort de los de su género de la capital, perfectamente amueblado, con buena cocina, servicio esmerado, etc. etc.

Se recomienda á los pasajeros en general y particular á quienes deseen tomar los baños en las saludables y pintorescas playas de Maldonado.

PRECIO CONVENCIONALES

Plaza Principal—MALDONADO

La casa cuenta con caballeriza, cochera, carruaje para paseo y para viaje.

### TINTORERIA ITALIANA

De Carmelo Crescencio

Calle Florida, entre Cnel. Carabajal y Cnel. Silveira  
MINAS

### Carpinteria y cajeria fúnebre

DE Tomas Nappa

Calle Olimar, entre Marmarajá y Cnel. Silveira

En este antiguo establecimiento encontrarán sus favorecedores y el público en general todos los artículos concernientes á los ramos arriba mencionados.

La casa cuenta con todos los útiles para el servicio fúnebre. Hay ataúdes desde los más sencillos hasta de verdadero lujo.

Recibe órdenes á cualquier hora del día y de la noche.

PRECIOS MUY MÓDICOS Y SERVICIO MERADO.

### Gran liquidación de vinos

En el almacén de Zaffaroni Hnos.

CALLE 25 DE MAYO

(antigua casa de D. Miguel Chape)

Habiendo recibido recientemente de la capital un gran surtido de vinos finos y licores hemos resuelto hacer una completa liquidación de ellos á precios hasta hoy desconocidos en Minas.

Especialidad en Champagne, Oporto, Jerez, cognac, vermouth; vinos tinto y blanco, moscato, etc. etc.

Zaffaroni Hnos

### EL SOL

ALMACEN FERRETERIA Y BAZAR

De IZETA Y QUIRICA

Calle 18 de Julio, quinta Maldonado (frente al café de Escudero)

Casa especial en artículos para familia—Variedad en objetos de Bazar—Especialidad en vinos finos, conservas y demás artículos del ramo—Completo surtido de talabarteria

No hay quien pueda competir en los precios.—PESO LEGAL.

NOTA—La casa permanece cerrada los domingos por la tarde.

### AVISO

Hago saber á los interesados que por no haberse vendido aun todos los numeros de la rifa del break de mi propiedad, ella no tendrá lugar hasta el 1° del próximo Marzo

Minas, Febrero de 1899.

Margarita G de Pais.

### Armeria y Relojeria "Minuana"

DE Domingo Malmonti

Calle 25 de Mayo n° 175—Entre el colegio del Estado y la antigua casa de comercio del Sr Zuasnabar

Se componen armas, relojes y máquinas de coser, garantidos y á precios que no admiten competencia.

### La Uruguaya

TIENDA Y MERCERIA

DE GABRIEL C ALONSO

Completo y variado surtido en los ramos indicados. Géneros para vestidos. Ajuar para novias y artículos para hombre

Calle 18 de Julio frente á la Zapatería de don A Vaidé—Minas

### ESTUDIO DE DIBUJO

de

Cárls Bonfant

18 de Julio—(fotografía Salgueiro)

Recibe órdenes para hacer retratos á lápiz de todos tamaños.

Tambien se compromete hacer retratos sin que para ello haya original solo por indicaciones, garantiendo la perfección de trabajo.

Precios muy reducidos.

Ningun suscriptor tiene derecho á la publicación gratuita de avisos, pero estos se admiten á precios convencionales.